



Dekret

Decreto

der Amtsdirektorin
des Amtsdirektorsdella Direttrice d'Ufficio
del Direttore d'Ufficio

Nr.

N.

17374/2024

17.1 Amt für Schulordnung und Schulprojekte - Ufficio Ordinamento e progettualità scolastica

Betreff:

Nutzung des Theater Cristallo-Raums für eine Konferenz für Schülerinnen und Schüler der Oberschulen zum Thema „Gemeinsam gegen geschlechtsbezogene Gewalt“ – Schuljahr 2024-25

Zweckbindung der Gesamtausgabe im Verwaltungshaushalt der Autonomen Provinz Bozen:

Haushalt 2024:
Kap. U04021.9670 - 488,00.- Euro.

Oggetto:

Concessione in uso sala del Teatro Cristallo per conferenza rivolta agli studenti e studentesse delle scuole secondarie di II grado sul tema “Insieme contro la violenza di genere” – a.s. 2024-25

Impegno di spesa nel Bilancio finanziario gestionale della Provincia Autonoma di Bolzano:

Esercizio Finanziario 2024:
cap. U04021.9670 - Euro 488,00.-.

DIE AMTSDIREKTORIN

hat folgendes zur Kenntnis genommen:

GvD Nr. 36/2023 "Gesetzbuch der öffentlichen Verträge;

den Artikel 50, Absatz 1, Buchstabe b) des gesetzesvertretendes Dekret Nr. 36 vom 31.03.2023 "Nuovo codice dei contratti pubblici" betreffend Verträge unterhalb der EU-Schwelle unter 140.000,00 Euro;

den Artikel 49 des gesetzesvertretendes Dekret 36/2023 betreffend das „Rotationsprinzip der Verfahren zur Vergabe“;

den Artikel 6 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993 Nr. 17 welcher die Anträge in der Landesverwaltung regelt;

das Landesgesetz vom 17. Dezember 2015 Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“ in geltender Fassung;

das gesetzesvertretende Dekret Nr. 118 vom 23.06.2011 „Bestimmungen über Harmonisierung der Buchhaltungs-Systeme und der Bilanzvorlagen der Regionen, lokalen Körperschaften und deren Organismen“, insbesondere Artikel Nr. 56 bezüglich Ausgaben Zweckbindung;

den Artikel 35, Komma 4 des Landesgesetzes vom 21. Juli 2022, Nr. 6, „Regelung der Führungsstruktur des öffentlichen Landessystems und Ordnung der Südtiroler Landesverwaltung“;

das Dekret Nr. 12101 des Abteilungsdirektors vom 25.07.2022 „Ernennung der Amtsdirektorinnen und Amtsdirektoren der Abteilung 17 – Italienisches Schulamt zur Durchführung der Aufgaben der/des einigen Verfahrensverantwortliche (EVV);

das Dekret Nr. 21742 vom 15.11.2022 des Direktors der Abteilung 17 „Italienisches Schulamt“, mit welchem den Direktorinnen und Direktoren der Ämter der Abteilung 17 – Italienisches Schulamt die Befugnisse gemäß Artikel 35 Absatz 4 Buchstabe b) des Landesgesetzes Nr. 6 vom 21.7.2022 in Bezug auf die Verträge bis zu 40.000,00 € ohne Mehrwertsteuer und sonstige Nebenkosten zu übertragen;

den Artikel 12, Absatz 9 des Landesgesetzes vom 29. Juni 2000 Nr. 12 „Autonomie der

LA DIRETTRICE DELL'UFFICIO

preso atto di quanto segue:

il d.lgs. n. 36/2023 "Codice dei contratti pubblici";

l'articolo 50, comma 1, lettera b) del Decreto legislativo n. 36 del 31.03.2023 "Nuovo codice dei contratti pubblici" relativo ai contratti sotto soglia comunitaria inferiori a Euro 140.000,00;

l'articolo 49 del Decreto legislativo 36/2023 relativo al "principio di rotazione degli affidamenti";

l'articolo 6 della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17 che disciplina l'attività contrattuale della Provincia;

la legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16 e successive modifiche "Disposizioni sugli appalti pubblici";

il decreto legislativo del 23 giugno 2011 n.118 „Disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle regioni, degli enti locali e dei loro organismi“, in particolare l'articolo n. 56 relativo agli impegni di spesa;

l'articolo 35 comma 4 della legge provinciale del 21 luglio 2022, n. 6 "Disciplina della dirigenza del sistema pubblico provinciale e ordinamento dell'Amministrazione provinciale";

il decreto del Direttore della Ripartizione 17 del 25 luglio 2022, n. 12101 "Designazione delle direttrici e dei direttori d'Ufficio della Ripartizione 17 – Intendenza scolastica italiana a svolgere le funzioni di Responsabile unico del Procedimento (RUP);

il decreto n. 21742 del 15.11.2022 del Direttore della Ripartizione 17 "Intendenza scolastica italiana", con cui lo stesso delega alle direttrici e ai direttori degli Uffici della Ripartizione 17 la competenza relativa all'art. 35, comma 4, lettera b) della legge provinciale del 21.7.2022, n. 6, in materia di contratti, per un importo fino a € 40.000,00 IVA ed altri oneri esclusi;

l'articolo 12, comma 9 della legge provinciale 29 giugno 2000, n. 12 "Autonomia delle scuole", in

Schulen“, wonach die Landesverwaltung die einzelnen Ausgaben für den Schulbetrieb selbst übernehmen kann;

den Artikel 1/octies Komma 1 des Landesgesetzes vom 16. Juli 2008, Nr. 5, betreffend die Finanzierung von Bildungstätigkeiten seitens der Bildungsressorts auch in Ergänzung zu den Tätigkeiten der Schulen;

das italienische Schulamt bietet am 14. November 2024 den Schülern der Oberschulen zwei Matineen zum Thema „Gemeinsam gegen geschlechtsbezogene Gewalt“ an;

das Schreiben vom 19.09.2024, Prot. Nr.747695 der Direktorin des Amtes für Schulordnung und Schulprojekte, mit dem das Italienische Schulamt das Treffen zur Sensibilisierung für das Thema „Gemeinsam gegen Gewalt an Frauen“ für die Schüler der dritten Klassen der italienischsprachigen Oberschulen fördert;

die Notwendigkeit, die Dienstleistung für die Zuweisung des Dienstes für die Anmietung von Räumen zur Durchführung der Initiative zu erwerben;

es wurden auf den elektronischen Markt der Provinz (MEPAB) keine Bekanntmachungen für die Qualifikation veröffentlicht, die mit den gefragten Dienstleistungen vergleichbar sind;

die durchgeführte Aufforderung zur Einreichung eines Vorschlags an dem Teatro Cristallo Associazione Verein im Bozen eingeladen wurde;

das Bestehen der Voraussetzungen für die Einberufung eines Direktvergabes für die Zuweisung des Dienstes für die Nutzung des Theater Cristallo-Raums in Bozen, dass aus logistischen Gründen die geeigneten Eigenschaften bietet, die die Wahl rechtfertigen;

den beiliegenden technischen Bericht, welcher der Auswahl der Vertragspartner zugrunde liegt;

es wird als angemessen betrachtet, mit der Durchführung eines Wettbewerbs durch ein Verhandlungsverfahren mit einem Wirtschaftsteilnehmer (direkte Vergabe) fort-zufahren, woran Teatro Cristallo Associazione Verein eingeladen wird;

base al quale l'Amministrazione provinciale può assumere direttamente singole spese connesse allo svolgimento dell'attività scolastica;

l'articolo 1/octies comma 1 della legge provinciale 16 luglio 2008, n. 5, che autorizza il finanziamento di attività formative da parte dei Dipartimenti Istruzione e Formazione, anche in aggiunta alle attività delle istituzioni scolastiche;

l'Intendenza Scolastica italiana propone in data 14 novembre 2024 due matinee rivolti agli studenti delle scuole secondarie di II grado sul tema "Insieme contro la violenza di genere";

la nota della Direttrice dell'Ufficio Ordinamento e Progettualità scolastica prot. 7476095 del 19.09.2024 in cui l'Intendenza scolastica italiana promuove l'incontro per la sensibilizzazione al tema "Insieme contro la violenza sulle donne" rivolto agli studenti delle classi terze delle scuole secondarie di II grado in lingua italiana;

la necessità di provvedere all'affidamento del servizio di affitto spazi per la realizzazione dell'evento;

nel mercato elettronico provinciale (MEPAB) non sono stati pubblicati bandi di abilitazione relativi a servizi comparabili con quelli da acquisire;

la richiesta di preventivo rivolta al Teatro Cristallo Associazione Verein di Bolzano;

la sussistenza delle condizioni per il ricorso ad un affidamento diretto del servizio di concessione in uso del Teatro Cristallo di Bolzano, che per motivi di ordine logistico offre le caratteristiche idonee che ne giustificano la scelta;

l'allegata relazione tecnica che motiva la scelta del contraente;

si ritiene opportuno di procedere all'espletamento di una gara mediante procedura negoziata con un operatore economico (affidamento diretto), invitando Teatro Cristallo Associazione Verein;

das beiliegende Angebot, den Kostenvoranschlag laut beiliegender Tabelle und die Mittelsperre, die wesentliche Bestandteile dieses Dekretes sind;

die angebotene Preise erweisen als angemessen und den Marktwerten entsprechend für die Landesregierung;

es wurden die folgenden Codes eingeholt:
CIG B3670E47A7;

die gegenständliche Beschaffung wird durch eigene Haushaltsmittel finanziert;

die zuständige Organisationsstruktur bescheinigt, dass mit dieser Maßnahme kein öffentliches Investitionsprojekt genehmigt oder finanziert wird und daher keine Identifizierung über den CUP erforderlich ist;

verfügt,

auf der Grundlage der oben angeführten Prämissen:

1. die obengenannte Initiative in Höhe von 488,00 Euro (einschl. MwSt.) zu genehmigen;
2. den Auftrag an Teatro Cristallo Associazione Verein für einen Gesamtbetrag von Euro 400,00 (ohne 22% MwSt.) mittels des Internetportals „Elektronische Vergaben“ der Autonomen Provinz Bozen zu vergeben;
3. die Gesamtausgabe von 488,00 Euro (einschließlich MwSt.) auf den Kapitel U04021.9670 des Verwaltungshaushaltes der Autonomen Provinz Bozen - Südtirol 2024-2026, Finanzjahr 2024, zweckzubinden, gemäß beiliegender Anlage Sap, welche wesentlicher Bestandteil dieses Dekretes bildet.

DIE AMTSDIREKTORIN

Dott.ssa Rosella Li Castri

l'allegata offerta economica, il preventivo di spesa elencato nella tabella allegata ed il blocco fondi che sono parte integrante del presente decreto;

i prezzi praticati risultano essere congrui e rispondenti ai valori di mercato per l'Amministrazione provinciale;

l'appalto è stato registrato con:
CIG B3670E47A7;

l'oggetto di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio;

la competente struttura organizzativa attesta che con il presente provvedimento non si autorizza né si finanzia un progetto d'investimento pubblico e che, pertanto, non occorre alcuna identificazione tramite il CUP;

decreta,

sulla base delle motivazioni di cui in premessa:

1. di autorizzare la sopra citata iniziativa, per una spesa complessiva di Euro 488,00 (compreso IVA);
2. di affidare l'incarico al Teatro Cristallo Associazione Verein per un importo totale di Euro 400,00 (IVA 22% esclusa) tramite il portale elettronico "Sistema Informativo Contratti Pubblici" della Provincia Autonoma di Bolzano;
3. di impegnare la spesa complessiva di Euro 488,00 (IVA inclusa) sul capitolo U04021.9670 del bilancio finanziario gestionale della Provincia Autonoma di Bolzano 2024-2026 esercizio finanziario 2024, come da allegato Sap.

LA DIRETTRICE DELL'UFFICIO